



# 125 años de "La Verbena de la Paloma"

16/02/2019

# LA VERBENA DE LA PALOMA

Ó EL BOTICARIO Y LAS CHULAPAS

Y CELOS

MAL REPRIMIDOS

Sainete lírico

EN UN ACTO



MÚSICA

DEL

MAESTRO

# Bretón

Letra

DE

Ricardo de la Vega

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA

(antes CASA DOTÉSIO)

EDITORES

Carrera de S. Jerónimo, 5, y Prncipales, 5 - MADRID.

BILBAO - MARIA MUÑOZ, 8

SANTANDER - Wad-Ras, 7

BARCELONA - PUERTA DEL ANGEL, 13

VALENCIA - Paz, 15

ALICANTE - Mayor, 37

Tous droits de reproduction, de traduction et d'arrangement réservés pour tous pays y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

PRINTED IN SPAIN

COPYRIGHT BY UNION MUSICAL ESPAÑOLA, 1920

AUMENTO TRANSITORIO

25 %

El sábado 17 de febrero de 1894 el **Teatro Apolo de Madrid** vivió una de sus muchas noches gloriosas, con el estreno de *La verbena de la Paloma*. Se llevó a cabo

dentro de la segunda sesión, la que comenzaba a las 20,30. El éxito alcanzado motivó que la empresa la pasara al día siguiente a la última sesión. La célebre

"cuarta de **Apolo**", que comenzaba casi en la medianoche, y si el público demandaba la repetición de algún número musical, o de todos, podía acabar bien pasadas las 3 la madrugada del día siguiente.

En **Apolo** rebasó los 100 días consecutivos en cartel, pasando de inmediato a los teatros más importantes de toda **España e Hispanoamérica**.

El libreto de *La verbena de la Paloma* lo escribió **Ricardo de la Vega**, como consecuencia de una conversación mantenida con el empleado de la imprenta donde llevaba sus obras para corregir e imprimir. Una de estas visitas debió producirse el 14 de agosto de 1893. El empleado en cuestión, cajista de la imprenta, comentó al escritor que estaba disgustado, porque había visto a su novia, de pasada, dentro de un coche en el que iba otro hombre y sospechaba que esa noche iría con él a la verbena.

Los tres personajes principales de la zarzuela, como son el empleado de la imprenta, **Julián**, su novia, **Susana**, y el hombre del coche, el boticario **Don Hilarión**, existieron en la realidad, pero con otros nombres.

Y de ahí, de esa conversación con el cajista, **De la Vega** trazó las líneas maestras de su sainete lírico madrileño.

Terminado el libreto encargó la composición de la música a **Ruperto Chapí**. Aun siendo ambos autores de los más solicitados habían trabajado muy poco en conjunto anteriormente. Prevista la fecha del estreno para mediados de febrero, en el **Teatro Apolo de Madrid** (La Catedral del Género Chico), a finales de enero el compositor de **Villena** se lo devolvió, molesto con el trato que este teatro le daba a sus obras. Según refiere el musicólogo **Luis G. (Gracia) Iberní**, durante el primer mes de ese año en **Apolo** solo se habían dado de **Chapí** dos funciones de una misma zarzuela, por treinta de **Federico Chueca** de seis obras distintas. La razón de tal desigualdad, siendo **Chapí** como era un autor de éxito y muy estimado por el público, habría que buscarla en su enfrentamiento con los editores, quienes posiblemente presionaban a la empresa de **Apolo** para poner en cartel sus zarzuelas, en detrimento de aquellos autores independientes. Como era el caso del villenero, que no quiso vender sus obras a editor alguno. Es más **Chapí** fue artífice principal para la creación de la **SAE, Sociedad de Autores de España**, (actual **SGAE**) organismo que consiguió acabar con el monopolio de las editoriales.

Devuelto el libreto a su autor, **Ricardo de la Vega** se dirigió al cercano **Círculo de Bellas Artes** en busca de **Federico Chueca**, seguro de que lo aceptaría y le

pondría su música chispeante. Pero **Chueca** acababa de salir. Quien si se encontraba en el **Bellas Artes** era **Tomás Bretón**, quien le preguntó a **de la Vega** que es lo que llevaba. Le contó a grandes rasgos lo que había ocurrido con **Chapí** y el argumento de la obra, y el compositor salmantino se ofreció, a pesar de que disponía de muy pocos días para componer la partitura.

Cuando la noticia se conoció en los corrillos musicales madrileños nadie le daba crédito. **Bretón** no sentía aprecio alguno por la zarzuela, y mucho menos por el género chico. Lo suyo era el sinfonismo y la ópera nacional. El éxito de su ópera *Los Amantes de Teruel*, estrenada en el **Teatro de la Zarzuela** en 1889, estaba bien vigente, y ya preparaba *La Dolores*, otra de sus grandes obras.

Precisamente su dominio de la composición para el teatro, fue fundamental en la consecución de una partitura que desde la misma noche de su estreno se consideró por todos como una obra maestra del género chico.

No faltaron las voces, ni las plumas, que estimaron que si **Bretón** se ofreció a componer *La verbena de la Paloma* fue porque el libreto lo había rechazado **Ruperto Chapí**.

Pocas veces se había dado, más bien ninguna, que un sainete lírico madrileño estuviera configurado por escenas musicales tan variadas, con entrada y salida de protagonistas diversos y presencia considerable del coro y la orquesta. Por una vez había más música que diálogos hablados en una obra de género chico. Hasta en escenas sin importancia aparente, la música tiene una presencia que eleva la obra a lo sublime. Como por ejemplo la introducción orquestal que da paso a una cantora de flamenco, el nocturno entre el sereno y dos guardias, o la mazurca, interpretada por un organillo en la calle, cuando las dos hermanas, **Susana** y **Casta**, se están preparando para ir a la verbena, con el pícaro **Don Hilarión**, que las espera impaciente.

### Sin conmemoración

Este 125 aniversario del estreno de *La verbena de la Paloma* va a pasar sin que se haya programado alguna representación extraordinaria, ni organizado acto conmemorativo. Al menos no tengo conocimiento alguno sobre ello.

Ni la misma **SGAE** va a recordar el estreno de obra tan importante, según la información de actividades que facilita la agenda de su página web.

No obstante, dentro de la programación del **Teatro de la Zarzuela**, sí que se van a ofrecer un total de catorce

representaciones de *La verbena de la Paloma*, en una adaptación actualizada en el tiempo y diálogos. Se adscribe esta producción al *Proyecto Zarza*. Una iniciativa de su actual director, **Daniel Bianco**, la cual se basa en "zarzuela para jóvenes hecha por jóvenes". De ahí las adaptaciones a que se ven sometidos los títulos que se han presentado. Hace dos temporadas fue con *La revoltosa* a la que siguió *El dúo de la africana*. El éxito de público escolar y familiar ha sido rotundo, por cuya razón se ha aumentado el número de funciones.

Las catorce funciones de esta verbena rejuvenecida se distribuyen en siete para escolares, en sesión matinal, estando cubiertas todas las plazas disponibles, y otras siete de acceso libre, con sesiones los sábados a las 12 y las 19, y los domingos a las 12. El estreno será el sábado próximo, día 23, cerrándose el ciclo el domingo 3 de marzo.

Con todo no puede certificarse que esta producción se haya programado para estas fechas como conmemoración de este 125 aniversario. Más bien habrá sido algo coincidente. Las dos anteriores producciones del *Proyecto Zarza* también se presentaron a finales de febrero y principios de marzo. *La revoltosa* del 1 al 5 de marzo de 2017 y *El dúo de la africana* del 28 de febrero al 7 de marzo.

Tampoco puede decirse que tengan algo que ver con esta efemérides las representaciones de *La verbena*, del **Teatro Victoria de Madrid**, donde se ofrece cada jueves, desde hace varios meses, a cargo de la compañía **Ditirámik**. En este mismo escenario está programada los miércoles otra de las zarzuelas madrileñas más celebradas: *La del manojito de rosas*, de **Pablo Sorozábal**.

### **Muerte de Arrieta y Barbieri**

Dos de los compositores más ilustres que ha dado la zarzuela y la música española en general, **Emilio Pascual Arrieta** y **Francisco Asenjo Barbieri**, fallecieron en fechas cercanas al estreno de *La verbena de la Paloma*.

En concreto **Arrieta**, autor de la ópera española más representada, como es *Marina*, dejó de existir el 11 de febrero de 1894, en **Madrid**. Había nacido en **Puente la Reina** (Navarra) el 20 de noviembre de 1821.

En cuanto a **Barbieri**, nacido en **Madrid** el 3 de agosto de 1823, existe cierta confusión sobre la fecha concreta de su fallecimiento. En algunas publicaciones consultadas se señala la del 17 de febrero, el mismo día del estreno de *La verbena*. En otras se indica que el óbito se produjo a la 1,40 minutos de la madrugada del día 19. A todo esto **Radio Nacional de España** va a recordar al compositor madrileño, en el 125 aniversario de su muerte, dedicándole el día 16 su programa de los sábados a las 3 de la tarde "Documentos". Y aquí aumenta la confusión. En el avance del programa, inserto en la página web de la emisora, se dice que falleció el 22 de febrero.

Por su parte en el blog la [zarzuela.webcindario.com](http://zarzuela.webcindario.com) se dan dos fechas. En su apartado de efemérides la del 19, y en las reseñas de las zarzuelas de **Barbieri**, el 17.

Sea como sea, ninguno de estos dos compositores, que tuvieron mucho que ver -sobre todo **Barbieri**- en la consolidación de la zarzuela española, llegaron a tiempo de conocer la obra cumbre del género chico.

### **Otro artículo sobre La verbena**

En este mismo blog publiqué un artículo anterior, [el 11 de agosto de 2017](#), con mayor amplitud de datos, que estimo no es preciso repetir. Quien esté interesado puede acceder al mismo pinchando [aquí](#).